

Sicherheitshinweis

DE — Deutsch

Sicherheitshinweise – Stromkabel und Stromadapter

- Vor jeder Verwendung sichtprüfen; bei Beschädigung nicht verwenden und ersetzen.
- Nur innerhalb der technischen Leistungsgrenzen betreiben.
- Nur in trockenen Innenräumen verwenden.
- Mechanische Beschädigung vermeiden: nicht knicken, quetschen, fallen lassen oder über scharfe Kanten verlegen.
- Nicht mit weiteren Leitungen, Adaptern oder Verlängerungen hintereinander schalten.
- Stecker, Kupplung und Adapter nicht öffnen, reparieren oder verändern.
- Nicht für Kinder bestimmt; außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

EN — English (Englisch)

Safety information – Power cables and power adapters

- Inspect visually before each use; do not use if damaged, replace.
- Operate only within the specified technical limits.
- Use only in dry indoor environments.
- Avoid mechanical damage: do not kink, crush, drop or route over sharp edges.
- Do not connect in series with other cables, adapters or extensions.
- Do not open, repair or modify plugs, couplers or adapters.
- Not intended for children; keep out of reach of children.

DA — Dansk (Dänisch)

Sikkerhedsanvisninger – Strømkabler og strømadaptere

- Kontrollér før hver brug; må ikke anvendes ved skade, skal udskiftes.
- Anvendes kun inden for de tekniske grænser.
- Anvendes kun i tørre indendørs omgivelser.
- Undgå mekanisk skade: må ikke knækkes, klemmes, tabes eller føres over skarpe kanter.
- Må ikke serieforbindes med andre kabler, adaptere eller forlængerledninger.
- Stik, kobling og adapter må ikke åbnes, repareres eller ændres.
- Ikke beregnet til børn; opbevares utilgængeligt for børn.

ES — Español (Spanisch)

Instrucciones de seguridad – Cables y adaptadores de alimentación

- Inspeccionar antes de cada uso; en caso de daños, no utilizar y sustituir.
- Utilizar únicamente dentro de los límites técnicos especificados.
- Utilizar únicamente en interiores secos.
- Evitar daños mecánicos: no doblar, aplastar, dejar caer ni tender sobre bordes afilados.
- No conectar en serie con otros cables, adaptadores o prolongadores.
- No abrir, reparar ni modificar enchufes, conectores ni adaptadores.
- No destinado a niños; mantener fuera del alcance de los niños.

FI — Suomi (Finnisch)

Turvallisuusohjeet – Virtakaapeli ja virtasovittimet

- Tarkasta ennen jokaista käyttöä; vaurioitunutta tuotetta ei saa käyttää, vaihda uuteen.
- Käytä vain teknisten rajojen sisällä.
- Käytä vain kuivissa sisätiloissa.
- Vältä mekaanisia vaurioita: älä taivuta, purista, pudota tai vedä terävien reunojen yli.
- Älä kytke sarjaan muiden kaapeleiden, sovittimien tai jatkojohtojen kanssa.
- Pistokkeita, liittimiä ja sovittimia ei saa avata, korjata tai muuttaa.
- Ei lapsille tarkoitettu; pidä poissa lasten ulottuvilta.

FR — Français (Französisch)

Consignes de sécurité – Câbles et adaptateurs d'alimentation

- Inspecter avant chaque utilisation ; en cas de dommage, ne pas utiliser et remplacer.
- Utiliser uniquement dans les limites techniques spécifiées.
- Utiliser uniquement dans des locaux secs et fermés.
- Éviter les dommages mécaniques : ne pas plier, écraser, laisser tomber ni faire passer sur des arêtes vives.
- Ne pas raccorder en série avec d'autres câbles, adaptateurs ou rallonges.

- Ne pas ouvrir, réparer ni modifier fiches, connecteurs ni adaptateurs.
- Non destiné aux enfants ; tenir hors de portée des enfants.

IT — Italiano (Italienisch)

Avvertenze di sicurezza – Cavi e adattatori di alimentazione

- Ispezionare prima di ogni uso; in caso di danni non utilizzare e sostituire.
- Utilizzare solo entro i limiti tecnici specificati.
- Utilizzare solo in ambienti interni asciutti.
- Evitare danni meccanici: non piegare, schiacciare, far cadere né far passare su spigoli vivi.
- Non collegare in serie con altri cavi, adattatori o prolunghie.
- Non aprire, riparare né modificare spine, connettori né adattatori.
- Non destinato ai bambini; tenere fuori dalla portata dei bambini.

NL — Nederlands (Niederländisch)

Veiligheidsvoorschriften – Stroomkabels en stroomadapters

- Vóór elk gebruik visueel controleren; bij beschadiging niet gebruiken en vervangen.
- Alleen binnen de technische specificaties gebruiken.
- Alleen in droge binnenruimtes gebruiken.
- Mechanische beschadiging vermijden: niet knikken, beknellen, laten vallen of over scherpe randen leggen.
- Niet in serie schakelen met andere kabels, adapters of verlengsnoeren.
- Stekkers, koppelingen en adapters niet openen, repareren of wijzigen.
- Niet bestemd voor kinderen; buiten bereik van kinderen bewaren.

PL — Polski (Polnisch)

Wskazówki bezpieczeństwa – Kable zasilające i adaptery zasilające

- Przed każdym użyciem sprawdzić wzrokowo; w przypadku uszkodzenia nie używać i wymienić.
- Eksploatować wyłącznie w zakresie podanych granic technicznych.
- Stosować wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- Unikać uszkodzeń mechanicznych: nie zginać, zgniatać, upuszczać ani prowadzić po ostrych krawędziach.
- Nie łączyć szeregowo z innymi kablami, adapterami ani przedłużaczami.
- Wtyczek, gniazd i adapterów nie otwierać, nie naprawiać ani nie modyfikować.
- Nieprzeznaczone dla dzieci; przechowywać poza zasięgiem dzieci.

PT — Português (Portugiesisch)

Instruções de segurança – Cabos e adaptadores de alimentação

- Inspeccionar antes de cada utilização; em caso de danos não utilizar e substituir.
- Utilizar apenas dentro dos limites técnicos especificados.
- Utilizar apenas em interiores secos.
- Evitar danos mecânicos: não dobrar, esmagar, deixar cair nem passar sobre arestas vivas.
- Não ligar em série com outros cabos, adaptadores ou extensões.
- Não abrir, reparar nem modificar fichas, conectores nem adaptadores.
- Não destinado a crianças; manter fora do alcance das crianças.

SV — Svenska (Schwedisch)

Säkerhetsanvisningar – Strömkablar och strömadaptrar

- Kontrollera visuellt före varje användning; använd inte vid skada, byt ut.
- Använd endast inom de tekniska gränserna.
- Använd endast i torra inomhusmiljöer.
- Undvik mekanisk skada: får inte vikas, klämmas, tappas eller dras över vassa kanter.
- Får inte seriekopplas med andra kablar, adaptrar eller förlängningar.
- Stickproppar, kopplingar och adaptrar får inte öppnas, repareras eller modifieras.
- Inte avsedd för barn; förvaras utom räckhåll för barn.

Für Händler: Diese Sicherheitshinweise dürfen zur Weitergabe an Endverbraucher vervielfältigt werden.

For distributors: This safety information may be reproduced for supply to consumers.



AN DEN EMPFÄNGER / TO THE RECIPIENT

Sicherheitshinweise

nach Verordnung (EU) 2023/988 (GPSR) für die im Karton verpackten Produkte. Bitte an den Endkunden weitergeben (Art. 12 GPSR). // *Safety information under Regulation (EU) 2023/988 (GPSR) for the products in this carton. Please pass on to consumers (Art. 12 GPSR).*



Aktuelle Fassung
Current version: